

<p><b>Titre de la formation :</b> <b>Intégration d'une plateforme de formation en ligne dans un cours d'enseignement d'une langue étrangère.</b></p>
--

Date : 26 – 27 – 28 juillet 2009

Formation organisée par le CNF d'Alep en collaboration avec l'université d'Alep et le laboratoire LIDILEM de l'université Grenoble 3.

**Préambule :**

Des formations générales d'installation de Moodle ayant déjà lieu au CNF, cette formation s'orientera plus vers l'intégration de cet outil au domaine de l'enseignement des langues étrangères. Bien que la formation s'adresse en premier lieu aux enseignants de langues étrangères, nous estimons pouvoir accueillir un public plus large qu'ils soient déjà impliqués dans l'enseignement ou pas et qu'ils aient suivi les formations techniques Moodle de niveau débutant ou pas. Néanmoins, les exemples et les productions devront respecter, dans la limite du possible, l'intitulé de la formation et ses objectifs.

**Présentation générale :**

Dans le cadre d'un travail de recherche approfondi sur la formation de formateurs en Français Langue Etrangère à l'usage des Technologies de l'Information et de la Communication, nous proposons une formation pratique à l'usage des plateformes de formation. L'objectif est de faire découvrir aux participants ces outils en se basant sur des exemples concrets qui sont déjà testés par des acteurs impliqués dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères. Suite à cette première phase de découverte, ils seront amenés à concevoir et mettre en place un scénario pédagogique en FLE et de le tester. Cette formation prépare les participants à s'impliquer dans des projets d'intégration de plateformes dans leurs cours de langues étrangères.

**Pré-requis :**

Savoir utiliser un ordinateur et avoir une connaissance de la navigation sur internet.

Connaître le domaine de l'enseignement du FLE.

**Objectifs :**

- Intégrer les TICE dans des cours de langues étrangères
- Savoir structurer une tâche en ligne
- Concevoir et gérer des scénarios pédagogiques
- Découvrir et pratiquer une plateforme de formation
- Evaluation des productions en ligne

**Plan général :**

Trois journées (3h de formation par jour)

- 1- Plateformes : outils au service de l'enseignement apprentissage

- a. Présentation théorique : termes et usages
  - b. Présentation générale de Moodle
  - c. Exemples spécifiques au FLE
- 2- Formation hybrides intégrant Moodle : Que concevoir ?
- a. formations hybrides et du scénario pédagogique
  - b. Conception d'un scénario pédagogique en deux phases (hors ligne et en ligne)
  - c. Présentation des outils disponibles.
- 3- Gérer une formation hybride : contraintes, solutions et choix.
- a. Gestion et évaluation des scénarios sur Moodle.
  - b. Conclusion et perspectives : comment avoir une plateforme Moodle ?

## **Plan détaillé :**

### **1- Plateformes : outils au service de l'enseignement apprentissage**

*Résumé :* Cette première journée a pour objectif de préparer le terrain. Nous proposerons une invitation au voyage dans le monde des TICE tout en privilégiant la discussion entre les différents participants et le formateur. Elle sera conclue par une présentation d'exemples concrets.

#### **1.1. Présentation théorique : termes et usage**

- A) NTE, NTIC, TIC ou TICE?
- B) Internet et formation.
  - B.1. Introduction à Internet
  - B.2. Internet, technologie de l'Information (ressources brutes)
  - B.3. Internet, technologie de communication (mail, blog, réseaux sociaux)

#### **1.2. Présentation des plateformes de formation et de Moodle**

- A) Plateforme de formation
- B) Critères de choix d'une plateforme ?
- C) Moodle :
  - C.1. Moodle, biographie d'un outil ouvert à tous
  - C.2. Avantages de Moodle

#### **1.3. Présentation et test de plusieurs plateformes d'enseignement d'une langue étrangère via moodle.**

- A) Présentation de projet  
Le projet le français en (1<sup>ère</sup>) ligne
- B) Présentation de tâches
  - B.1. Cours de Perfectionnement écrit pour le CUEF
  - B.2. Cours de Perfectionnement écrit pour les apprenants Thaïlandais
  - B.3. Présentation de tâches issues du master FLE en utilisant moodle (à confirmer)

### **2- Formation hybrides intégrant Moodle : Que concevoir ?**

*Résumé :* Après une phase de réflexion, les participants auront à concevoir des scénarios pédagogiques en utilisant les outils de Moodle. Les participants collaboreront à deux afin de mettre en place une fiche descriptive de leurs scénarios, de chercher des ressources adéquates et de concevoir la tâche sur la plateforme.

#### **2.1. Ressources pédagogique FLE**

- A) Qu'est ce qu'une ressource pédagogique FLE ?
- B) Scénario pédagogique
- C) Classification des ressources pédagogiques

#### **2.2. Comment intégrer Internet dans le FLE**

- A) Les différents dispositifs et les fonctions de l'enseignant
- B) Les ressources et les dispositifs

#### **2.3. Scénario à réaliser**

- A) Compétences linguistiques à respecter
- B) Mise en place des binômes
- C) Distribution d'une fiche descriptive type et de plusieurs exemples

#### **2.4. Conception d'un scénario en groupe (première phase)**

- A) Faire des choix en groupe: Titre, domaine, public cible, durée, objectifs, description succincte
- B) Prévoir le scénario de communication
- C) Recherche des ressources brutes
- D) Rédaction d'une grille de présentation de la tâche

### **2.5. Conception de la tâche (phase technique)**

- A) Présentation des outils disponibles
- B) Test des différents outils :
  - B.1. Ouverture de la session et changement du nom
  - B.2. Intégration des ressources (Etiquette, texte, image, son et site web autocorrectif)
  - B.3. Intégration des activités (Forum, chat, devoir)
  - B.4. création et intégration de son externe (audacity)
  - B.5. création et intégration d'une activité autocorrective (hotpot moodle)
- C) Réalisation de l'activité

### **3- Gérer une formation hybride : contraintes, solutions et choix.**

*Résumé:* Comme il ne suffit pas de concevoir une tâche, nous nous intéresserons aux outils de gestion et de correction que propose la plateforme. Les participants endosseront le rôle d'apprenant puis d'évaluateur. Cette partie sera conclue par des recommandations techniques pour l'intégration une plateforme Moodle à leurs cours.

#### **3.1. Retour sur la deuxième journée :**

- A) Brainstorming général sur la phase de conception
- B) Découverte des tâches produites et réalisations par un autre groupe

#### **3.2. Gestion des scénarios sur Moodle**

- A) Outils de gestion des participants aux cours
- B) Outils de gestion des traces des visiteurs

#### **3.3. Evaluation des productions**

- A) Outils de correction sommative
- B) Correction des productions des groupes
- C) Retour sur l'efficacité de cette correction

### **3.4. Conclusion et perspectives : comment avoir une plateforme Moodle ?**

- A) Les trois options pour avoir « sa » plateforme Moodle
- B) Difficultés perçues par les apprenants
- C) Solutions proposées

### **Bibliographie :**

- Anis, J. (1999) *Internet, communication et langue française*, Paris : Hermès Science.
- Conseil de l'Europe (2006) *Cadre européen commun de référence pour les langues*, Paris : Les Editions Didier.
- Cuq, J.-P. (dir., 2003) *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris : Clé International.
- Dejean-Thircuir, C. & Mangenot, F. (2006) Tâches et scénario de communication dans les classes virtuelles, in *Les Cahiers de l'ASDIFLE n°17, Les usages des TICE en FLE/FLS, ASDIFLE* : Paris.

- Mangenot, F. & Louveau, E. (2006) *Internet et la classe de langue*, col. Technique et Pratique de classe, Paris : Clé International.
- Mangenot, F. (2000) "Quelles tâches dans ou avec les produits multimédias", in actes du colloque Triangle XVII, "Multimédia et apprentissage des langues étrangères". ENS-Editions : Paris.
- Mangenot, F. (2003) Tâches et coopération dans deux dispositifs universitaires de formation à distance, in *ALSIC*, Vol. 6, num. 1, p. 109-125, consulté le 20/01/2008 à l'adresse : [http://alsic.u-strasbg.fr/Num10/mangenot/alsic\\_n10-rec10.htm#s4](http://alsic.u-strasbg.fr/Num10/mangenot/alsic_n10-rec10.htm#s4)
- Mangenot, F. (2008) Formations hybrides utilisant Internet : l'importance du scénario de communication. *Lingua e nuova didattica* 3 (juin 2008), Atti del seminario nazionale Lend, Bologna 18-19-20 ottobre 2007, p. 78-88.
- Nissen, E. (2006) Scénarios de communication en ligne dans des formations hybrides, in *Le Français dans le monde, Recherches et applications*, N°40, *Les échanges en ligne dans l'apprentissage et la formation*, Clé international : Paris.
- Salam, L. P. (2008). Former par la conception : objectifs et efficacité. in *Journées communication et apprentissage instrumenté en réseaux (Jocair 2008)*, Paris : Hermès, Lavoisier.